

ESPAÑOL

ADVERTENCIA:

El uso de la linterna en modo “estroboscópico” puede provocar ataques epilépticos a personas con epilepsia fotosensible.

PRECAUCIÓN: La ProTac® 90X USB/ProTac® 90X proporciona un haz potente. Cuando funciona durante un período prolongado, alcanzará una temperatura caliente que resulta incómoda. **Esto es NORMAL** y no se trata de un defecto. Cualquier linterna LED de tamaño y rendimiento similares producirá cantidades similares de calor durante el funcionamiento. La única manera de reducir el calor de funcionamiento consiste en reducir SIGNIFICATIVAMENTE la potencia o aumentar el tamaño de la linterna. Si bien este calor podría provocar el reflejo de dejarla caer, si se recoge una linterna caliente desatendida, la temperatura no presenta riesgo de quemaduras. Cuando se utiliza tácticamente durante breves periodos de tiempo para despejar una habitación, comprobar la presencia de intrusos, etc., el calor no supondrán ningún problema.

PILA
ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN, QUEMADURAS
UTILICE ÚNICAMENTE: Pilas Streamlight, Panasonic o Sanyo tamaño CR123A; Duracell 123A o Energizer 123. El uso de otras pilas o la combinación de pilas usadas y nuevas, o de diferentes marcas podría producir fugas, un incendio o explosión y lesiones personales graves. NO recargue, utilice incorrectamente, cortocircuite, almacene o deseché incorrectamente, desmonte ni caliente a una temperatura superior a 100° C. Manténgala fuera del alcance de los niños.

Nota: Este producto no ha sido diseñado para usar pilas CR123 recargables.

PRECAUCIÓN: Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones personales, manipule la pila con cuidado y no permita nunca que se produzca un cortocircuito. No inciniere la pila pues podría explotar en el fuego.

ADVERTENCIA:
La ProTac® 90X USB/ProTac® 90X utiliza un LED de lúmen alto que puede alcanzar una temperatura muy alta. No ponga nunca la linterna boca abajo contra una superficie plana

FRANÇAIS

AVERTISSEMENT :

L'utilisation de la lampe en mode « stroboscope » peut provoquer une crise chez les personnes souffrant d'épilepsie photosensible.

ATTENTION: La lampe ProTac® 90X USB/ProTac® 90X procure un faisceau puissant. Quand utilisée pendant longtemps, elle deviendra trop chaude. **Ceci est NORMAL** et n'est pas un défaut. Toute lampe DEL de taille et de performance semblables produira des quantités semblables de chaleur pendant le fonctionnement. La seule façon de réduire la chaleur de fonctionnement est de diminuer **CONSIDÉRABLEMENT** la sortie ou d'augmenter la taille de la lampe. Tandis que cette chaleur peut déclencher le réflexe de chute si une lampe chaude sans supervision est ramassée, la température ne présente pas de danger de brûlure. Quand utilisée tactiquement pendant de courtes périodes pour vider une pièce, repérer des intrus, etc., la chaleur ne sera pas un problème.

BATTERIE
AVERTISSEMENT : DANGER DE FEU, D'EXPLOSION ET DE BRÛLURE UTILISER UNIQUEMENT : Streamlight, Panasonic ou Sanyo taille CR123A ; Duracell 123A ou Energizer 123. L'utilisation d'autres piles ou mélanger des marques, et mélanger des piles usagées et neuves peuvent provoquer une fuite, un incendie, une explosion et de graves blessures corporelles. **NE PAS** recharger, utiliser de façon abusive, court-circuiter, stocker ou éliminer de façon inappropriée, démonter ou chauffer au-dessus de 100 °C. Garder hors de portée des enfants.

Remarque : Ce produit n'est pas conçu pour utiliser des piles rechargeables CR123.

ATTENTION : Pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles, manipuler la pile soigneusement et ne la laisser jamais faire court-circuit. Ne pas incinérer la pile car elle risque d'exploser dans un incendie.

AVERTISSEMENT :
La lampe ProTac® 90X USB/ProTac® 90X utilise une DEL à lumen élevé qui peut devenir très chaude. Ne jamais placer la lampe torche face vers le bas contre une surface plate

o contra cualquier objeto inflamable. Transporte o almacene la linterna de manera que se reduzcan las probabilidades de que se encienda accidentalmente.

INSTALACIÓN/EXTRACCIÓN DE LAS PILAS
Utiliza una pila de ión-litio SL-B26™ recargable protegida o dos pilas CR123A. Desenrosque la base y extraiga las pilas agotadas, inserte pilas nuevas, extremo negativo en primer lugar, vuelva a colocar la base y apriete.

CARGA DE PILAS DEL USB IÓN-LITIO SL-B26™
El sistema USB de la ProTac® 90X se envía con una pila de ión-litio SL-B26™ con puerto de carga integrado. Nota: Cargue la pila completamente antes de usarla por primera vez.

Para cargar la pila de ión-litio SL-B26™, inserte el micro enchufe USB en el conector cerca del extremo positivo de la pila. La pila puede dejarse enchufada en un micro cable USB continuamente, no existe peligro de sobrecarga.

Indicadores de carga LED

- Cargando...el LED rojo está encendido.
 - Cargado...el LED verde está encendido.
- Tarda aproximadamente 5 horas en cargarse cuando se utilizan adaptadores de CA Streamlight.

FUNCIONAMIENTO GENERAL

La ProTac® 90X USB/ProTac® 90X cuenta con un interruptor programable con funciona- miento momentáneo (pulsación o toque ligero) y funcionamiento activo constante (pulse hasta oír un chasquido). La linterna se envía de fábrica en el programa Alto-Estroboscópi- co-Bajo predeterminado.

- **Alto:** Pulse y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- **Estroboscópico:** Pulse dos veces rápidamente (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada una) y mantenga apretado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.
- **Bajo:** Pulse tres veces rápidamente (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segun- do entre cada pulsación) y mantenga pulsado el interruptor; haga clic para mantenerla encendida; vuelva a hacer clic para apagarla.

ou contre tout objet inflammable. Transporter ou entreposer la lampe torche de sorte à minimiser le risque qu'elle soit allumée par inadvertance.

MISE EN PLACE ET/OU RETRAIT DE PILES

Utilise une pile ion-lithium SL-B26™ protégée rechargeable ou deux piles CR123A. Déviss- er l'embout et retirer la ou les piles déchargées, insérer des piles neuves, extrémité positive en premier, remettre l'embout en place et serrer.

CHARGE DE PILE LI-ION USB SL-B26™

Le système ProTac® 90X USB est expédié avec une pile Li-Ion USB SL-B26™ avec un port de charge intégré. Remarque : Charger complètement la pile avant la toute première fois.

Pour charger la pile Li-Ion USB SL-B26™, insérer la micro-fiche USB dans le connecteur près de l'extrémité positive de la pile. La pile peut être laissée branchée dans un câble micro-USB en permanence, il n'y a aucun risque de surcharge.

Voyants de charge DEL

- En cours de charge...DEL rouge est allumée.
- Chargée...DEL verte est allumée.

Le temps de charge est approximativement de 5 heures en utilisant les adaptateurs CA Streamlight.

FUNCIONNEMENT GÉNÉRAL

La lampe ProTac® 90X USB/ProTac® 90X est munie d'un interrupteur programmable avec un fonctionnement momentané (appuyer ou taper légèrement) et un fonctionnement constam- ment allumé (appuyez jusqu'au dé clic). La lampe est expédiée de l'usine dans le programme par défaut High-Strobe-Low (Fort-Stroboscope-Bas).

- **Fort :** Taper et maintenir ; cliquer pour verrouiller sur « on » ; cliquer à nouveau pour « off ».
- **Stroboscope :** Taper rapidement à deux reprises (en moins de 0,4 seconde) et maintenir ; cliquer pour verrouiller sur « on » ; cliquer à nouveau pour « off ».
- **Bas :** Taper rapidement à trois reprises (en moins de 0,4 seconde par pression) et main- tenir ; cliquer pour verrouiller sur « on » ; cliquer à nouveau pour « off ».

Accès aux autres programmes
La ProTac® 90X USB/ProTac® 90X dispose de un interruptor programable de diez pulsaciones TEN-TAP® que permite al usuario seleccionar uno de entre tres programas diferentes. Para cambiar al siguiente programa, comenzando desde la posición de apagado, pulse el interruptor con rapidez 9 veces (no deben transcurrir más de 4 milésimas de segundo entre cada pulsación) y mantenga pulsado el interruptor la décima vez. Mantenga el interruptor pulsado hasta que se apague la luz (aproximadamente 1 segundo); a continuación, suelte el interruptor.

Estos son los programas disponibles **Alto-Estroboscópico-Bajo** (predeterminado de fábrica), **Alto solamente** o **Bajo-Alto**.

Garantía limitada de por vida de Streamlight
Streamlight garantiza que este producto está libre de defecto durante su vida útil a excep- ción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustituiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, botones y sistemas electrónicos que tengan una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía e información sobre el registro de un producto, así como la ubicación de los centros de mantenimiento autorizados. Conserve su recibo como prueba de compra.

OPCIONES DE MANTENIMIENTO
La ProTac® 90X USB/ProTac® 90X incluye pocas o ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario.

Para obtener opciones de mantenimiento, vaya a www.streamlight.com/support/service y complete la solicitud de servicio en línea para recibir mantenimiento de fábrica o encontrar la ubicación de un centro de reparación Streamlight autorizado cerca de usted.

Accès aux autres programmes
La lampe ProTac® 90X USB/ProTac® 90X est munie d'un interrupteur programmable TEN-TAP® permettant à l'utilisateur de sélectionner un des trois programmes différents. Pour passer au programme suivant, en commençant par la position « Off », taper sur l'interrupt- eur rapidement à 9 reprises (en moins de 0,4 seconde par pression) et le maintenir enfoncé à la 10è reprise. Continuer de maintenir l'interrupteur jusqu'à ce que la lampe s'éteigne (approximativement 1 seconde), puis relâcher l'interrupteur.

Les programmes disponibles sont **Fort-Stroboscope-Bas** (programme par défaut d'usine), **Fort uniquement** ou **Bas-Fort**.

Garantie limitée à vie de Streamlight
Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des piles et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI EXPRESSE NI IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSEMENT TOUS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Allez à www.streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie et pour tout renseignement sur l'enregistrement du produit et sur les centres de réparation agréés. Conservez votre reçu en tant que justificatif d'achat.

OPTIONS DE SERVICE
La ProTac® 90X USB/ProTac® 90X ne contient que peu ou pas de pièces réparables par l'utilisateur.

Pour les options de service, allez à www.streamlight.com/support/service et complétez la

O comuníque con:
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 Gratuito
(si llama desde EE. UU.)+1 (610) 631-0600
Fax: (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712

Demande de service en ligne pour un service en usine ou pour trouver le lieu d'un centre de réparation agréé Streamlight près de chez vous.

Ou contactez :
Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit / +1(610) 631-0600
Télécopie : (800) 220-7007 / +1 (610) 631-0712